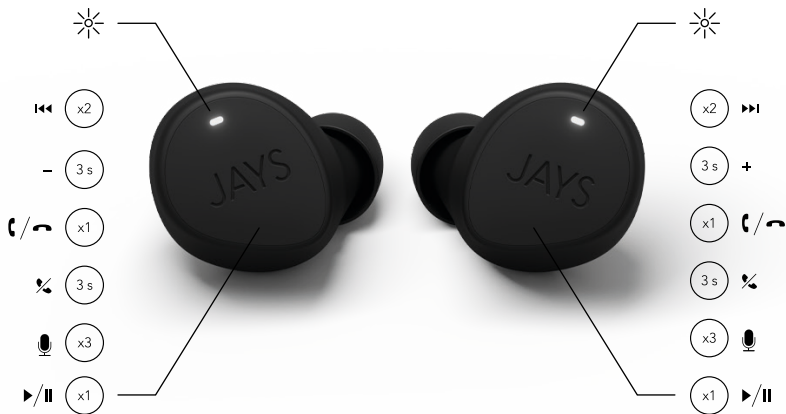


# **m-Five True Wireless**

User Manual



## Important safety instructions

1. Read, follow and keep these instructions.
2. For the best possible experience, always use the product as described by the manufacturer.
3. Always handle your earphones with care and protect them from external damage.
4. Clean your earphones using a soft dry cloth. Never use water, cleaning detergent, leather polish or other substances as they may damage your earphones permanently.
5. Avoid exposure to extreme conditions such as very cold or hot temperatures, magnetic fields or damp environments.
6. Listening to music at high volume for prolonged periods of time can cause permanent damage to your hearing.
7. Contains small parts and are not suitable for children age three (3) and below.
8. The earphones contain magnetic material.
9. The earphones contain a Lithium battery. If misused or damaged it can become a hazard and is at risk of explosion.
10. Should a battery cell leak, do not allow the liquid to come in contact with skin or eyes.
11. The earphones must not be disposed of with regular household waste. Please dispose of in accordance with local regulations.
12. Do not use your earphones in the immediate proximity (10 cm) of a pacemaker.
13. Do not subject the earphones and included accessories to abnormal wear and tear.
14. Do not expose the earphones to temperatures below  $-20^{\circ}\text{C}$  or above  $+45^{\circ}\text{C}$ .
15. Do not charge the earphones in temperatures below  $0^{\circ}\text{C}$  or above  $+45^{\circ}\text{C}$ .
16. Do not attempt to burn the earphones. The battery could explode causing injury and death.
17. Do not attempt to open, modify, disassemble, repair or in other way access the internal structure of the earphones. They are not user serviceable.
18. Do not use or store the earphones near to a vehicle airbag due to risk of injury.
19. Do not use earphones while driving, jogging or walking through traffic areas.
20. Earphones effectively isolate external sound and noise which means that when in use, you might not be able to hear your surroundings.
21. Do not drop, sit on or cause other unusual impact to the earphones.
22. Do not expose to fire, water or high voltage equipment.
23. Do not expose the earphones to rain or moisture.
24. Do not use the earphones near water, bathtubs, sinks, saunas, pools, other liquids or moist areas.

# Statements

## EU Declaration of conformity

Hereby Northbase Group AB declares that this product is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 2014/53/EU and all other EU directive requirements. The complete declaration of conformity can be found at [www.jaysheadphones.com](http://www.jaysheadphones.com).

## Caution

Risk of explosions if battery box is damaged or opened. Dispose of used battery according to your local waste disposal authority.

## US Compliance Information

NOTE: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

This device complies with Part 15 of the FCC Rules.

Operation is subject to the following two conditions:

- (1) this device may not cause harmful interference, and
- (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

## US FCC radiation exposure statement

FCC ID: 2AJOO-M5TW01. The product comply with the US portable RF exposure limit set forth for an uncontrolled environment and are safe for intended operation as described in this manual. The further RF exposure reduction can be achieved if the product can be kept as far as possible from the user body or set the device to lower output power if such function is available. This transmitter must not be co-located or operating in conjunction with any other antenna or transmitter.

## Canada Compliance Information

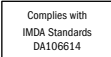
This device contains licence-exempt transmitter(s)/receiver(s) that comply with Innovation, Science and Economic Development Canada's licence-exempt RSS(s). Operation is subject to the following two conditions:

- (1) This device may not cause interference.
- (2) This device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

L'émetteur/récepteur exempt de licence contenu dans le présent appareil est conforme aux CNR d'Innovation, Sciences et Développement économique Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes :

- (1) L' appareil ne doit pas produire de brouillage;
- (2) L' appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d' en compromettre le fonctionnement.

## Model name: M5TW01



## Getting started

### Power on/off and pairing

To power on, place the earpieces in the charging case then take them out of the charging case, both earpieces at the same time. The LED on both earpieces will flash in white. Once the two earpieces have connected to each other, the LED on one of the earpieces will turn off and the LED on the other earpiece will flash in red and white as the earphones enter pairing mode automatically. To pair, go to Bluetooth® settings on your device and select "JAYS m-Five True Wireless". The white and red flashing LED on the earpiece will turn off upon a successful connection.

To power off, place the earpieces in the charging case and they will turn off automatically. If the Bluetooth® on the paired device turns off, the earphones will turn off automatically after 3-5 minutes.

### Reconnecting and additional pairing

The earphones will automatically try to reconnect to the most recently used device when both earpieces is taken out of the charging case.

### Using the charging case

To charge, place both the earpieces in the charging case, the charging will begin automatically. The charging is indicated by the LED flashing in red on both earpieces. When the LED turns off, the earphones are fully charged.

The battery level of the charging case is indicated by the four white LEDs on the front of the charging case. Press the button on the back of the charging case to check the battery level. One light, 25% battery. Two lights, 50% battery. Three lights, 75% battery. Four lights 100% battery. Charge the charging case by connecting the included cable to the bottom of the charging case and any certified USB power output. A full 100% charge will take around 1.5 hours (depending on temperature and charger).

### Battery status

When the LED on the earpieces flash in red, the battery level is running low.

## Troubleshooting

### Problem pairing and connecting

- Make sure the earphones are not connected to another device.
- Disable and enable Bluetooth® on your device.
- Move the earphones closer to the device or alter their positions to avoid Bluetooth® interference.
- Verify no other wireless equipment interfere with your earphones Bluetooth® signal.
- If the earpieces does not pair with each other, place the earpieces in the charging case, then take them out both at the same time.

### Problem with sound transmission

Move the streaming device to another position. Your body, distance, different materials and other wireless equipment can interfere with the wireless signal between your device and earphone.

### FAQ and quickstart guide

Visit [jaysheadphones.com](http://jaysheadphones.com) for more instructions and help on this product.

# Legal & Warranty

## Environmental information

This product complies with international directives, including but not limited to WEEE Directive (2012/19/EU). Do not dispose with normal household waste. Please consult your local waste disposal authority for guidance on how to properly recycle or dispose of this product.



## Manufacturer's limited warranty

Your original Northbaze Group AB product is covered by a warranty of twelve (12) months from the date of purchase of a brand new, unused Northbaze Group AB product by the original purchaser. Northbaze Group AB guarantees that the product is free from faults in the materials, design and workmanship when it was sold to the purchaser. If you are not able to submit the receipt when making a warranty claim you may be obliged to pay for any repairs carried out. Proof of purchase must clearly state the date of purchase, name of the product and authorized resellers' details

The Warranty Period cannot be extended or renewed due to subsequent resale or replacement of the product. This Limited Warranty does not affect your legal rights under your applicable national laws relating to the sale of consumer electronic products. Defective parts replaced within the Limited Warranty Claim shall become the property of Northbaze Group AB.

## What is not covered by the limited warranty?

- Faults caused by wear and tear, age-related battery capacity loss, accidents, dropping, mechanical damage, moisture, chemical products, abnormal impact damage or force majeure.
- Modifications or repairs performed by yourself or third party without Northbaze Group AB approval.

## How to get warranty service

If you wish to make a Warranty Claim within the Limited Warranty Period, please contact the reseller of your product for further help. You will need to provide the proof of purchase and the affected part. Any defective parts covered by the Limited Warranty will be repaired or replaced free of charge. Replaced or repaired parts provided during the Warranty Period will be warranted for the remainder of the original Warranty Period or for sixty (60) days from the date of repair or replacement, whichever is longer. For FAQ please visit [www.jaysheadphones.com](http://www.jaysheadphones.com).

## Komma igång

### Starta, stänga av samt parkoppling

För att starta, placera först båda hörlurarna i laddboxen. Ta ut hörlurarna samtidigt ur laddboxen. LED-lamporna på båda hörlurarna blinkar vitt. När båda hörlurarna har parkopplats med varandra släcks LED-lamporna på ens öronsnäckan och LED-lamporna på den andra hörluren blinkar rött och vitt. Hörlurarna går nu automatiskt in i Bluetooth-parkopplingsläge. För att parkoppla, gå till Bluetooth™-inställningar på din enhet och välj "JAYS m-Five True Wireless". LED-lamporna på hörluren släcks vid en lyckad parkoppling.

För att stänga av, sätt tillbaka båda hörlurarna i laddboxen och dom stängs av automatiskt. Om Bluetooth™ på den anslutna enheten stängs av kommer hörlurarna att stängas av automatisk efter 3-5 minuter.

### Återanslutning och ytterligare parkoppling

Hörlurarna kommer automatiskt att försöka återansluta till den senast använda enheten när hörlurarna tas ut ur laddboxen.

### Användning av laddboxen

För att ladda hörlurarna, placera båda hörlurarna i laddboxen. Laddningen startas automatiskt. Under laddning blinkar LED-lamporna på båda hörlurarna rött. När LED-lamporna släcks är hörlurarna fulladdade.

Laddboxens batterinivå indikeras av dom fyra vita LED-lamporna på framsidan av laddboxen. Tryck på knappen på baksidan av laddboxen för att se batterinivån. En lampa, 25% batteri. Två lampor, 50% batteri. Tre lampor, 75% batteri. Fyra lampor, 100% batteri. Ladda laddboxen genom att ansluta den medföljande kabeln till ingången på undersidan av laddboxen och ett eluttag. En 100% laddning tar cirka 2.5 timmar (beroende på temperatur och laddare).

### Batteristatus

När LED-lamporna på hörlurarna blinkar rött är batteriet lågt.

## Felsökning

### Problem med att parkoppling

- Säkerställ att hörlurarna inte är anslutna till en annan enhet.
- Inaktivera och aktivera Bluetooth™ på din enhet.
- Flytta hörlurarna närmare enheten eller ändra bådas position för att undvika störningar eller hinder.
- Säkerställ att inga andra trådlösa produkter stör dina hörlurars Bluetooth™-signal.
- Om hörlurarna inte parkopplar, sätt först tillbaka dom i laddboxen för att sedan ta ut hörlurarna samtidigt ur laddboxen.

### Problem med ljudöverföring

Flytta den spelande enheten till en annan position. Din kropp, avståndet, olika material samt annan trådlös utrustning kan påverka signalen mellan din enhet och dina hörlurar.

### FAQ och quickstart-guide

Besök [jayshheadphones.com](https://www.jayshheadphones.com) för mer instruktioner och hjälp för denna produkt.

# Villkor & Garanti

## Miljöinformation

Den här produkten följer internationella direktiv inklusive men inte begränsat till WEEE Directive (2012/19/EU). Får ej slängas tillsammans med vanligt hushållsavfall. Vänligen kontakta dina lokala myndigheter för råd om hur du lämpligen återvinner eller slänger produkten.



## Tillverkarens begränsade garantivillkor

Din Northbaze Group AB-produkt täcks av en 12-månadersgaranti som gäller från och med inköpsdatumet av en ny, oanvänd Jays-produkt, inköpt via en auktoriserad Northbaze Group AB-återförsäljare. Northbaze Group AB garanterar att produkten är fri från defekter vid tidpunkten för ditt inköp. Om du inte kan styrka ditt inköp med ett kvitto så kan du bli ombedd att betala för eventuell reparation. Ett kvitto måste tydligt visa datum för inköp, namn på produkt samt återförsäljarens uppgifter.

Garantiperioden kan inte förlängas eller förnyas genom att på nytt säljas vidare eller bli utbytt. Den begränsade garantin påverkar inte dina lagstadgade rättigheter i landet för ditt inköp. Utbyta produkter och tillbehör inom den begränsade garantiperioden tillhör Northbaze Group AB.

## Vad täcks inte av garantin?

- Fel orsakade av slitage, minskad batterikapacitet p.g.a ålder, olyckor, fall, mekanisk skada, fukt, oaktams hantering, kemiska vätskor samt okontrollerbara händelser.
- Modifiering eller reparation utförd av dig eller annan part utan godkännande av Northbaze Group AB.

## Hur garantin hanteras

Kontakta i första hand inköpsstället om du önskar reklamera din produkt inom den begränsade garantiperioden. Du måste kunna uppvisa ett giltigt kvitto samt produkten du önskar reklamera. Produkten och de delar som innefattas av garantin kommer att bytas ut eller repareras. Produkt eller tillbehör som byts ut eller repareras under garantiperioden täcks av kvarvarande garantiperioden eller 60 dagar från och med utbytes- eller reparationsdatumet beroende av vilket som är längst. För FAQ vänligen besök [www.jaysheadphones.com](http://www.jaysheadphones.com).



## Mise en marche

### Prise en main

#### Mise sous/hors tension (On/Off) et jumelage

Pour mettre sous tension, placez les écouteurs dans le boîtier de charge puis sortez-les tous les deux en même temps du boîtier de charge. Les voyants LED sur les deux écouteurs clignoteront en blanc. Une fois que les deux écouteurs se seront connectés l'un à l'autre, le voyant LED sur l'un des écouteurs s'éteindra, et le voyant LED sur l'autre écouteur clignotera en rouge et blanc lorsque les écouteurs entreront automatiquement en mode jumelage. Pour effectuer le jumelage, allez aux paramètres Bluetooth® de votre appareil et sélectionnez « JAYS m-True Five Wireless ». Le voyant LED clignotant blanc et rouge sur l'écouteur s'éteint lors d'une connexion réussie.

Pour mettre hors tension, placez les écouteurs dans le boîtier de charge et ils s'éteindront automatiquement. Si le Bluetooth® sur l'appareil jumelé s'éteint, les écouteurs s'éteindront automatiquement après 3 à 5 minutes.

#### Reconnexion et jumelage supplémentaire

Les écouteurs essaieront automatiquement de se reconnecter au dernier appareil utilisé lorsque les deux écouteurs seront extraits du boîtier de charge.

#### Utilisation du boîtier de charge

Pour charger, placez les deux oreillettes dans l'étui de chargement, le chargement commencera automatiquement. La charge est indiquée par le voyant clignotant en rouge sur les deux oreillettes. Lorsque le voyant s'éteint, les écouteurs sont complètement chargés.

Le niveau de la batterie du boîtier de charge est indiqué par les quatre voyants LED blancs situés sur le devant du boîtier de charge. Appuyez sur le bouton à l'arrière du boîtier de charge pour vérifier le niveau de la batterie. Un voyant, 25 % de batterie. Deux voyants, 50 % de batterie. Trois voyants, 75 % de batterie. Quatre voyants, 100 % de batterie. Chargez le boîtier de charge en branchant le câble fourni au bas du boîtier de charge et à n'importe quelle sortie d'alimentation USB. Une charge complète à 100 % prendra environ 2 heures et demie (en fonction de la température et du chargeur).

#### État de la batterie

Lorsque le voyant LED sur les écouteurs clignote en rouge, le niveau de la batterie est faible.

## Dépannage

### Problème de jumelage et de connexion

- Assurez-vous que les écouteurs ne sont pas connectés à un autre appareil.
- Désactivez et activez le Bluetooth® sur votre appareil.
- Rapprochez les écouteurs de l'appareil ou changez-les d'endroit pour éviter une interférence avec le Bluetooth®.
- Vérifiez qu'aucun autre équipement sans fil n'interfère avec le signal Bluetooth de vos écouteurs.
- Si les écouteurs ne se jumellent pas l'un avec l'autre, placez les écouteurs dans le boîtier de charge puis sortez-les tous les deux en même temps.

### Problème avec la transmission du son

Déplacez le périphérique de streaming vers un autre endroit. Votre corps, la distance, différents matériaux et autres équipements sans fil peuvent interférer avec le signal sans fil entre votre appareil et l'écouteur.

### FAQ et guide de démarrage rapide

Rendez-vous sur [jaysheadphones.com](http://jaysheadphones.com) pour obtenir davantage d'instructions et de l'aide sur ce produit.

# Avis juridique et garantie

## Mentions légales et garantie Informations environnementales



Le présent produit respecte les directives internationales, y compris, mais sans s'y limiter, la directive 2012/19/UE relative aux déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE). Ne pas éliminer avec les déchets ménagers ordinaires. Veuillez consulter les autorités locales en charge de l'élimination des déchets pour savoir comment recycler ou éliminer ce produit.

## Garantie limitée du fabricant

Votre produit d'origine Northbaze Group AB est couvert par une garantie de douze (12) mois à partir de la date d'achat d'un produit Northbaze Group AB neuf, non utilisé par l'acheteur d'origine. Northbaze Group AB garantit que le produit est exempt de défauts de matériaux, de conception et de fabrication lors de la vente à l'acheteur. Si vous vous trouvez dans l'incapacité de présenter le reçu lors de votre demande de garantie, vous serez peut-être obligé(e) de payer les réparations effectuées. La preuve d'achat doit clairement indiquer la date d'achat, le nom du produit et les détails du revendeur agréé

La période de garantie ne peut pas être prolongée ou renouvelée en raison d'une revente ou d'un remplacement ultérieur(e) du produit. La garantie limitée n'affecte pas vos droits légaux en vertu de vos lois nationales en vigueur relatives à la vente de produits électroniques grand public. Les pièces défectueuses remplacées dans le cadre de la réclamation au titre de la garantie limitée deviennent la propriété de Northbaze Group AB.

## Qu'est-ce qui n'est pas couvert par la garantie limitée?

- Les défauts causés par l'usure, la perte de capacité de la batterie liée à l'âge, les accidents, les chutes, les dommages mécaniques, l'humidité, les produits chimiques, les dommages dus à un impact anormal ou à une force majeure.
- Les modifications ou les réparations effectuées par vous-même ou par un tiers sans l'approbation de Northbaze Group AB.

## Comment bénéficier du service de garantie

Si vous souhaitez faire une réclamation au titre de la garantie dans le cadre de la période de garantie limitée, veuillez contacter le revendeur de votre produit pour obtenir de l'aide supplémentaire. Il vous faudra fournir la preuve de l'achat et la pièce en question. Toutes les pièces défectueuses couvertes par la garantie limitée seront réparées ou remplacées gratuitement. Les pièces remplacées ou réparées fournies lors de la période de garantie seront garanties pour le reste de la période de garantie d'origine ou pendant soixante (60) jours à partir de la date de réparation ou de la date de remplacement, la date la plus longue étant celle retenue. Pour la FAQ, rendez-vous sur [www.jaysheadphones.com](http://www.jaysheadphones.com).

## Erste Schritte

### **Ein-/Ausschalten und Koppeln**

Zum Einschalten legen Sie die Ohrhörer zunächst in die Ladeschale und nehmen sie dann – beide gleichzeitig – aus der Ladeschale. Die LEDs an beiden Ohrhörern blinken weiß. Sobald die beiden Ohrhörer miteinander verbunden sind, hört die LED an einem der Ohrhörer auf zu blinken, und die LED am anderen Ohrhörer blinkt abwechselnd rot und weiß, während der Kopfhörer automatisch in den Kopplungsmodus wechselt. Klicken Sie zum Koppeln in den Bluetooth®-Einstellungen Ihres Geräts auf „JAYS m-Five True Wireless“. Sobald die Verbindung erfolgreich hergestellt wurde, hört die LED am entsprechenden Ohrhörer auf, rot und weiß zu blinken.

Zum Ausschalten legen Sie die Ohrhörer in die Ladeschale, wodurch sich diese automatisch ausschalten. Wenn Bluetooth® am gekoppelten Gerät ausgeschaltet wird, schaltet sich der Kopfhörer automatisch nach 3–5 Minuten aus.

### **Wiederherstellen der Verbindung und zusätzliche Kopplung**

Wenn Sie beide Ohrhörer aus der Ladeschale nehmen, werden diese versuchen, die Verbindung zu dem zuletzt genutzten Gerät herzustellen.

### **Verwendung der Ladeschale**

Legen Sie zum Laden beide Ohrhörer in die Ladeschale. Der Ladevorgang beginnt automatisch. Der Ladevorgang wird durch rotes Blinken der LED an beiden Ohrhörern angezeigt. Wenn die LED erlischt, sind die Kopfhörer vollständig aufgeladen.

Der Batteriestand der Ladeschale wird durch vier weiße LEDs an der Vorderseite der Ladeschale angezeigt. Drücken Sie den Knopf an der Rückseite der Ladeschale, um den Batteriestand zu prüfen. Ein Leuchtstreifen bedeutet: Batterie zu 25 % geladen. Zwei Leuchtstreifen: Batterie zu 50 % geladen. Drei Leuchtstreifen: batterie zu 75 % geladen. Vier Leuchtstreifen: batterie zu 100 % geladen. Zum Laden der Ladeschale einfach das mitgelieferte Kabel in die Unterseite der Ladeschale und in eine zulässige USB-Steckdose einstecken. Abhängig von Temperatur und Ladegerät dauert es ca. 2,5 Stunden, bis die Ladeschale vollständig aufgeladen ist.

### **Batteriestand**

Rotes Blinken der LEDs an den Ohrhörern zeigt einen niedrigen Batteriestand an.

## Problembesehung

### **Probleme beim Koppeln oder Verbinden**

- Vergewissern Sie sich, dass der Kopfhörer nicht mit einem anderen Gerät verbunden ist.
- Deaktivieren und aktivieren Sie Bluetooth® auf Ihrem Gerät.
- Bringen Sie den Kopfhörer näher ans Gerät heran oder verändern Sie die Position beider Objekte so, dass Bluetooth-Störungen vermieden werden.
- Stellen Sie sicher, dass das Bluetooth®-Signal Ihres Kopfhörers nicht durch andere kabellose Geräte gestört wird.
- Wenn sich die Ohrhörer nicht miteinander koppeln lassen, legen Sie sie in die Ladeschale und nehmen Sie sie dann – beide gleichzeitig – aus der Ladeschale.

### **Probleme mit der Tonübertragung**

Verändern Sie den Standort des Streaming-Geräts. Ihr Körper, die Entfernung, unterschiedliche Materialien und andere kabellose Geräte können die Signalübertragung zwischen Ihrem Gerät und Ihrem Kopfhörer stören.

### **FAQ und Kurzanleitung**

Weitere Anleitungen und Hilfe zu diesem Produkt finden Sie unter [jayshadphones.com](http://jayshadphones.com).

# Gesetzliche Bestimmungen und Garantieleistung

## Gesetzliche Bestimmungen und Garantieleistung Umweltinformationen

Dieses Produkt entspricht den internationalen Richtlinien, einschließlich, jedoch nicht beschränkt auf die WEEE-Richtlinie (2012/19/EU). Nicht mit dem normalen Haushaltsabfall entsorgen. Bitte nehmen Sie Kontakt zu Ihrer Abfallentsorgungsbehörde vor Ort auf, um Informationen zum ordnungsgemäßen Recycling oder Entsorgen dieses Produkts zu erhalten.



## Beschränkte Herstellergarantie

Sie erhalten auf Ihr Originalprodukt der Northbase Group AB eine zwölf-(12-)monatige Garantie ab dem Datum des Kaufs eines brandneuen, ungebrauchten Produkts der Northbase Group AB durch den Erstkäufer. Northbase Group AB garantiert, dass das Produkt beim Verkauf an den Vertriebspartner keinerlei Material-, Konstruktions- oder Verarbeitungsfehler aufwies. Falls Sie beim Erheben eines Garantieanspruchs keinen Kaufbeleg vorlegen können, sind Sie gegebenenfalls verpflichtet, selbst für die anfallenden Reparaturkosten aufzukommen. Aus dem Kaufbeleg müssen das Kaufdatum, der Produktname und Informationen zum autorisierten Wiederverkäufer deutlich hervorgehen.

Die Garantiefrist kann nicht aufgrund eines Weiterverkaufs oder eines Produktumtauschs verlängert oder erneuert werden. Diese beschränkte Garantie hat keine Auswirkungen auf Ihre Rechtsansprüche nach dem in Ihrem Land geltenden Recht bezüglich des Verkaufs von elektronischen Konsumgütern. Im Rahmen eines beschränkten Garantieanspruchs ausgetauschte, defekte Teile gehen in das Eigentum der Northbase Group AB über.

## Was ist nicht durch die beschränkte Garantie abgedeckt?

- Defekte, die durch Verschleiß, altersbedingten Kapazitätsverlust der Batterie, Unfälle, Fallenlassen, mechanische Beschädigungen, Feuchtigkeit, chemische Produkte, Beschädigungen durch ungewöhnliche Kräfteinwirkung oder höhere Gewalt verursacht wurden.
- Änderungen oder Reparaturen, die von Ihnen selbst oder einem Dritten ohne vorherige Genehmigung durch Northbase Group AB durchgeführt wurden.

## Wie Sie Garantieleistungen erhalten

Um innerhalb der Laufzeit der beschränkten Garantie einen Gewährleistungsanspruch geltend zu machen, wenden Sie sich bitte für weiterführende Hilfe an den Wiederverkäufer, von dem Sie das Produkt erworben haben. Dazu müssen Sie Ihren Kaufbeleg und das defekte Teil vorlegen. Alle defekten Teile, die durch die beschränkte Garantie abgedeckt sind, werden kostenlos repariert oder ausgetauscht.

Teile, die innerhalb der Garantiefrist ersetzt oder repariert wurden, sind für den Rest der Garantiefrist oder sechzig (60) Tage vom Datum der Reparatur bzw. des Austauschs an, je nachdem, welcher Zeitraum länger ist, von der beschränkten Garantie abgedeckt. Antworten auf häufig gestellte Fragen finden Sie unter [www.jaysheadphones.com](http://www.jaysheadphones.com).



## Primeros pasos

### Primeros pasos

#### Encendido/apagado y enlace

Para encender el dispositivo, coloque los auriculares en la funda de carga y, a continuación, saque de la funda ambos auriculares al mismo tiempo. El LED de ambos auriculares parpadeará en blanco durante el proceso. Una vez que los dos auriculares se hayan conectado entre sí, LED en uno de los auriculares se apagará y el indicador LED del otro auricular parpadeará de color rojo y blanco mientras los auriculares entran en modo de sincronización automática. Para realizar al proceso de sincronización, acceda a los ajustes de Bluetooth® de su dispositivo y seleccione «JAYS m-Five True Wireless». El indicador LED blanco y rojo parpadearante del auricular se apagará una vez la conexión se haya realizado correctamente.

Para apagar el dispositivo, coloque los auriculares en la funda de carga y se apagarán automáticamente. Si se apaga el Bluetooth® del dispositivo enlazado, los auriculares se apagarán automáticamente al cabo de 3-5 minutos.

#### Nueva conexión y enlaces adicionales

Los auriculares intentarán volver a conectarse automáticamente al último dispositivo utilizado al sacarlos de la funda de carga.

#### Uso de la funda de carga

Para cargar, coloque ambos auriculares en el estuche de carga, la carga comenzará automáticamente. La carga se indica mediante el LED que parpadea en rojo en ambos auriculares. Cuando el LED se apaga, los auriculares están completamente cargados.

El nivel de batería de la funda de carga se indica mediante los cuatro indicadores LED de color blanco de la parte delantera de la funda de carga. Pulse el botón de la parte posterior de la funda de carga para comprobar el nivel de batería. Una luz equivale al 25 % de batería. Dos luces equivalen al 50 % de batería. Tres luces equivalen al 75 % de batería. Cuatro luces equivalen al 100 % de batería. Cargue la funda de carga conectando el cable incluido a la parte inferior de la funda de carga y a cualquier toma de corriente apta para USB. La carga completa tardará aproximadamente dos horas y media (en función de la temperatura y del cargador).

#### Estado de la batería

Cuando el indicador LED de los auriculares parpadea de color rojo, el nivel de batería se está agotando.

## Solución de problemas

### Problema de enlace y conexión

- Asegúrese de que los auriculares no estén conectados a otro dispositivo.
- Deshabilite y habilite el Bluetooth® en su dispositivo.
- Acerque los auriculares al dispositivo o cámbielos de lugar, para evitar interferencias en el Bluetooth®.
- Verifique que no interfieren otros equipos inalámbricos en la señal Bluetooth de sus auriculares.
- Si los auriculares no se sincronizan entre sí, colóquelos en la funda de carga y, a continuación, sáquelos al mismo tiempo.

### Problema con la transmisión de sonido

Cambie de lugar el dispositivo de retransmisión. Su cuerpo, la distancia, los distintos materiales y otros equipos inalámbricos pueden interferir en la señal inalámbrica entre su dispositivo y el auricular.

### Preguntas frecuentes y guía de inicio rápido

Visite [jaysheadphones.com](http://jaysheadphones.com) para conocer más instrucciones y obtener ayuda sobre este producto.

# Información legal y garantía

## Aviso legal y garantía

### Información ambiental

Este producto cumple las directivas internacionales, incluida, entre otras, La Directiva RAEE (2012/19/UE). No debe desecharse junto con la basura doméstica normal. Consulte a su autoridad local de residuos para saber cómo reciclar o desechar correctamente este producto.



### Garantía limitada del fabricante

Su producto original de Northbaze Group AB está cubierto por una garantía de doce (12) meses a partir de la fecha de compra de un producto Northbaze Group AB nuevo y sin utilizar para el comprador original. Northbaze Group AB garantiza que el producto carece de defectos de material, diseño y mano de obra en el momento de su venta al comprador. Si no puede presentar el recibo al realizar una reclamación de la garantía, puede estar obligado a correr con los gastos de las reparaciones efectuadas. El comprobante de compra debe indicar claramente la fecha de compra, el nombre del producto y los datos del distribuidor autorizado.

El periodo de la garantía no puede ampliarse ni renovarse con motivo de una reventa o sustitución posterior del producto. Esta garantía limitada no afecta a sus derechos legales en virtud de sus leyes nacionales de aplicación en relación con la venta de productos de electrónica de consumo. La propiedad de las piezas defectuosas sustituidas en el marco de la reclamación de la garantía limitada pasará a ser de Northbaze Group AB.

### Lo que no cubre la garantía limitada

- Fallos provocados por el uso y el desgaste, la pérdida de capacidad de la batería debido a su antigüedad, los accidentes las caídas, los daños mecánicos, la humedad, los productos químicos, daños por impactos poco habituales o los casos de fuerza mayor.
- Modificaciones o reparaciones efectuadas por usted mismo o terceros sin la aprobación de Northbaze Group AB.

### Forma de obtención de la reparación de la garantía

Si desea realizar una reclamación de la garantía dentro del periodo limitado de la garantía, póngase en contacto con el distribuidor de su producto para obtener más ayuda. Deberá aportar el comprobante de compra y la parte afectada. Cualquier parte defectuosa cubierta por la garantía limitada se reparará o sustituirá sin coste alguno. Las partes sustituidas o reparadas proporcionadas durante el periodo de la garantía tendrán garantía durante el resto del periodo de la garantía original o durante sesenta (60) días a partir de la fecha de la reparación o sustitución, el periodo que sea mayor. Si desea conocer las preguntas frecuentes, visite [www.jaysheadphones.com](http://www.jaysheadphones.com).

## Guida introduttiva

### Guida introduttiva

#### Accensione/Spegnimento e associazione

Per l'accensione, collocare le cuffie nella custodia di ricarica, quindi estrarle entrambe contemporaneamente da quest'ultima. Il LED su ciascuna cuffia lampeggerà in bianco. Una volta effettuato il collegamento tra le cuffie, il LED su una cuffia si spegne e quello sull'altra lampeggerà di rosso e bianco non appena le cuffie passano automaticamente alla modalità di associazione. Per eseguire l'associazione, accedere alle impostazioni Bluetooth® sul dispositivo e selezionare "JAYS m-Five True Wireless". Il LED lampeggiante in bianco e rosso sulla cuffia si spegne dopo una connessione effettuata correttamente.

Per lo spegnimento, collocare le cuffie nella custodia di ricarica e queste si spegneranno automaticamente. Se il Bluetooth® sul dispositivo associato si spegne, le cuffie si spengono automaticamente dopo 3-5 minuti.

#### Riconnessione e associazione aggluntiva

Le cuffie tenteranno di riconnettersi automaticamente al dispositivo usato più di recente quando le cuffie sono rimosse dalla custodia di ricarica.

#### Uso della custodia di ricarica

Per caricare, posizionare entrambi gli auricolari nella custodia di ricarica, la ricarica inizierà automaticamente. La ricarica è indicata dal LED lampeggiante in rosso su entrambi gli auricolari. Quando il LED si spegne, gli auricolari sono completamente carichi.

Il livello della batteria della custodia di ricarica è indicato dai quattro LED di colore bianco posizionati sulla parte anteriore. Premere il pulsante sul retro della custodia di ricarica per verificare il livello della batteria. Una spia: 25% di batteria. Due spie: 50% di batteria. Tre spie: 75% di batteria. Quattro spie: 100% di batteria. La custodia di ricarica può essere ricaricata collegando la parte inferiore della custodia di ricarica a uscite di alimentazione USB certificate utilizzando il cavo incluso. Per una ricarica completa al 100% saranno necessarie circa 2,5 ore (in base a temperatura e caricatore).

#### Stato della batteria

Quando i LED sulle cuffie lampeggiano di rosso, il livello della batteria si sta esaurendo.

## Risoluzione dei problemi

#### Problema relativo all'associazione e alla connessione

- Assicurarsi che le cuffie non siano collegate a un altro dispositivo.
- Disabilitare e abilitare il Bluetooth® sul dispositivo.
- Avvicinare le cuffie al dispositivo o modificare la loro posizione per evitare interferenze con il segnale Bluetooth®.
- Verificare che nessun altro dispositivo wireless interferisca con il segnale Bluetooth delle cuffie.
- Se le cuffie non si associano tra loro, collocarle nella custodia di ricarica, quindi estrarle entrambe contemporaneamente.

#### Problema con la trasmissione dell'audio

Spostare il dispositivo di streaming in un'altra posizione. Il corpo dell'utente, la distanza, materiali diversi e altre apparecchiature wireless possono interferire con il segnale wireless tra il dispositivo e le cuffie.

#### Domande frequenti e guida rapida

Ulteriori informazioni e assistenza sul presente prodotto sono disponibili accedendo al sito [Web.jaysheadphones.com](http://Web.jaysheadphones.com).

#### Informazioni sul rispetto ambientale

Questo prodotto è conforme a varie direttive internazionali, tra cui, la direttiva RAEE (2012/19/UE). Non smaltire con rifiuti domestici normali. Consultare l'autorità locale incaricata dello smaltimento dei rifiuti per indicazioni su come riciclare o smaltire correttamente questo prodotto.

# Note legali e garanzia

## Informazioni sul rispetto ambientale

Questo prodotto è conforme a varie direttive internazionali, tra cui, la direttiva RAEE (2012/19/UE). Non smaltire con rifiuti domestici normali. Consultare l'autorità locale incaricata dello smaltimento dei rifiuti per indicazioni su come riciclare o smaltire correttamente questo prodotto.



## Garanzia limitata del produttore

Il prodotto originale Northbaze Group AB è coperto da una garanzia di dodici (12) mesi dalla data di acquisto di un prodotto Northbaze Group AB nuovo e mai utilizzato dall'acquirente originale. Northbaze Group AB garantisce che il prodotto è privo di difetti nei materiali, nel design e nella lavorazione al momento della vendita all'acquirente. Se non si è in grado di inviare la ricevuta quando si effettua una richiesta di assistenza in garanzia l'utente potrebbe essere obbligato a pagare per eventuali riparazioni effettuate. La prova di acquisto deve indicare chiaramente la data di acquisto, il nome del prodotto e i dettagli del rivenditore autorizzato.

Il periodo di garanzia non può essere esteso o rinnovato a causa della successiva rivendita o sostituzione del prodotto. Questa garanzia limitata non influisce sui diritti legali dell'utente ai sensi delle leggi nazionali applicabili relative alla vendita di prodotti di elettronica di consumo. Le parti difettose sostituite nell'ambito del reclamo sotto copertura della garanzia limitata diventano di proprietà di Northbaze Group AB.

## Cosa non copre la garanzia?

- Guasti causati da usura, perdita di capacità della batteria legata alla durata d'uso, incidenti, cadute, danni meccanici, umidità, prodotti chimici, danni da impatto anormale o cause di forza maggiore.
- Modifiche o riparazioni eseguite dall'utente o da terzi senza l'approvazione di Northbaze Group AB.

## Come ottenere assistenza in garanzia

Se l'utente desidera presentare un reclamo in garanzia entro il periodo di copertura della garanzia limitata, è invitato a contattare il rivenditore del prodotto per ulteriore assistenza. L'utente dovrà fornire la prova di acquisto e la parte interessata. Qualsiasi parte difettosa coperta dalla garanzia limitata sarà riparata o sostituita gratuitamente. Le parti sostituite o riparate fornite durante il periodo di garanzia saranno garantite per il resto del periodo di garanzia originale o per sessanta (60) giorni dalla data di riparazione o sostituzione, a seconda di quale periodo sia il più lungo. Per le domande frequenti visitare l'indirizzo [www.jaysheadphones.com](http://www.jaysheadphones.com).



## 使用開始の手順

### 使用開始の手順

#### 電源のオン/オフとペアリング

電源をオンにするには、イヤホンを充電ケースに戻し、その後、両方同時に充電ケースから取り出してください。両方のイヤホンのLEDが白で点滅します。両方のイヤホンが相互に接続されると、片方のイヤホンのLEDは消灯し、もう片方のイヤホンのLEDは赤と白で点滅し、イヤホンは自動的にペアリングモードになります。ペアリングを行うには、ご使用の機器のBluetooth® の設定で、「JAYS m-Five True Wireless」を選択します。接続が完了すると、白と赤のLEDの点滅が止まります。

電源を切るには、両方のイヤホンを充電ケースに戻すと、電源は自動的にオフになります。ペアリングした機器のBluetooth® をオフにすると、イヤホンの電源は3〜5分後に自動的にオフになります。

#### 再接続および追加のペアリング

充電ケースから左右両方のイヤホンを取り出すと、自動的に前回使用した機器に再度接続されます。

#### 充電ケースの使用方法

充電するには、両方のイヤホンを充電ケースに入れます。充電が自動的に始まります。充電は、両方のイヤホンのLEDが赤く点滅することで示されます。LEDが消えると、イヤホンは完全に充電されています。

充電ケースのバッテリー残量は、充電ケース正面にある4つの白のLEDで確認できます。バッテリー残量を確認するには、充電ケースの背面にあるボタンを押します。1つ点灯：バッテリー残量25%。2つ点灯：バッテリー残量50%。3つ点灯：バッテリー残量75%。4つ点灯：バッテリー残量100%。充電ケースの底面と対応するUSB電源出力と同様のケーブルをつなぎ、充電ケースを充電します。気温と充電器により異なりますが、約2.5時間で完全に充電されます。

#### バッテリーステータス

イヤホンのLEDが赤で点滅している場合、バッテリー残量は残りわずかです。

## トラブルシューティング

### ペアリングと接続に関する問題

- イヤホンが他の機器に接続されていないことを確認してください。
- お使いの機器のBluetooth® を無効にしてから再度有効にします。
- Bluetooth® の干渉を避けるため、イヤホンを機器に近付けるか、別の場所に移動します。
- 他のワイヤレス機器がイヤホンのBluetooth® 信号に干渉していないことを確認してください。
- イヤホンが相互にペアリングしない場合、イヤホンを充電ケースに戻し、その後、両方同時に充電ケースから取り出してください。

### 音声の転送に関する問題

ストリーミング機器を別の場所に移動してください。体、距離、様々な材質、他のワイヤレス機器が、お使いの機器とイヤホン間の無線信号に干渉する可能性があります。

### よくある質問とクイックスタートガイド

本製品の詳細な使用説明とヘルプは、[jaysheadphones.com](http://jaysheadphones.com)をご覧ください。

## 関連法および保証

### 法律および保証

#### 環境情報

本製品は、WEEE指令 (2012/19/ EU) を含む国際指令に準拠します。通常の家庭ごとと一緒に廃棄しないでください。本製品を適切にリサイクルまたは廃棄する方法については、お住まいの地域の廃棄物処理機関にお問い合わせください。



### メーカーの限定保証

新品でご購入いただいたNorthbaze Group AB製品には、購入日より12ヶ月間の保証が付いています。購入日とは、新品かつ未使用のNorthbaze Group AB製品を購入された日付です。Northbaze Group ABは、本製品が購入者に販売された時点で、製品が材料、設計、および製造上の欠陥がないことを保証します。保証請求の際に領収書を提出できない場合、修理費用を請求させていただく場合があります。購入証明書には、購入日、製品名、および正規販売代理店の詳細が明記されている必要があります。

本製品の保証期間は、製品の再販または交換により延長または更新されません。この限定保証は、消費者用電子製品の販売に関して適用される国内法の下でのお客様の法的権利には影響を与えません。限定保証請求により交換された欠陥部品は、Northbaze Group ABの所有物となります。

### 限定保証が適用されない場合

- 磨耗、経年劣化によるバッテリー容量の低下、事故、落下、機械的損傷、湿気、化学製品、異常な衝撃による損傷または不可抗力に起因する故障。
- Northbaze Group ABの承認なくご自身または第三者が変更または修理を行った場合。

### 保証サービスを受けるには

限定保証期間中に保証請求を行う場合は、お使いの製品の販売代理店にお問い合わせの上、サポートを依頼してください。購入証明書および保証請求に該当する部品を提供してください。限定保証の対象となる欠陥部品は、無償で修理または交換されます。保証期間中に提供され、交換または修理された部品には、元の保証期間の残りの期間、または修理または交換された日から60日間のうちいずれか長い方の保証期間が適用されます。よくある質問は [www.jaysheadphones.com](http://www.jaysheadphones.com) をご覧ください。

## 開始

### 開始

#### 電源開啟/關閉配對

如欲開啟電源，只需將耳機放入充電盒，然後同時將左右耳機從充電盒取出。左右耳機的 LED 會閃起白燈。兩邊耳機互相連接後，其中一邊耳機上的 LED 燈會熄掉。另一邊耳機的 LED 會閃起紅燈及白燈，即表示耳機已自動進入配對模式。配對時，前往裝置上的藍牙設定，選擇「JAYS m-Five True Wireless」。成功連接後，耳機上快閃的 LED 白燈及紅燈會熄掉。

如欲關閉電源，只需將耳機放入充電盒，即會自動關掉。若然配對裝置上的藍牙關閉，耳機將在 3 至 5 分鐘後自動關掉。

#### 重新連接及額外配對

從充電盒取出兩邊耳機時，耳機會自動嘗試重新連接至最近使用的裝置。

#### 使用充電盒

要充电，将两个耳机放入充电盒，充电将自动开始。两个耳机上的LED指示灯呈红色闪烁表示充电。当LED熄灭时，耳机已充满电。

充電盒的電量由充電盒正面的四顆白色 LED 燈顯示。按下充電盒背面的按鈕，即可查看電量。一顆燈代表 25% 電量，兩顆燈代表 50% 電量，三顆燈代表 75% 電量，四顆燈代表 100% 電量。將附隨的充電線連接至充電盒底部以及任何經認證的 USB 電源接口，即可為充電盒充電。約需 2.5 小時（視乎溫度及充電器），就可 100% 滿電。

#### 電池狀態

耳機上的 LED 閃起紅燈時，即代表電量不足。

## 故障排除

### 問題配對及連接

- 確保耳機並非連接至其他裝置。
- 在裝置停用和啟用藍牙。
- 將耳機移近裝置，或移動它們的位置以避免藍牙干擾問題。
- 確認並無其他無線設備干擾耳機藍牙信號。
- 若然耳機未能互相配對，只需將耳機放入充電盒，然後同時將左右耳機從充電盒取出。

### 聲音傳輸問題

將串流裝置移動至其他位置。您的身體、距離、不同物料及其他無線設備都可能干擾裝置與耳機之間的無線信號。

### 常見問題及快速入門指南

請瀏覽 [jaysheadphones.com](https://jaysheadphones.com)，查閱有關此產品之詳細指示並尋求幫助。

## 法律與保修

### 法律資訊及保養

#### 環境資訊

此產品符合國際指令，包括但不限於《廢棄電器及電子設備指令》

(WEEE Directive) (2012/19/EU)。請勿與普通家居廢物共同棄置。

請諮詢您當地的廢物棄置主管機關，以了解如何妥為回收或棄置此產品。



#### 生產商的有限保養

原始 Northbaze Group AB 產品的保養期，是向原始買家購買全新未用的 Northbaze Group AB 產品起計十二 (12) 個月。Northbaze Group AB 保證產品僅予買家時，概無物料、設計及工藝缺陷。若然申請保養服務時無法提交證據，可能要支付維修費。購買證明必須清楚列載購物日期、產品名稱及授權轉銷商的資料。

#### 產品的後續轉銷或替換

不能延長或更新保養期。此有限保養不會影響您根據消費電子產品銷售的適用國家法律享有的法定權利。有限保養期內替換的缺陷零件應成為 Northbaze Group AB 的財產。

#### 哪些項目超出有限保養範圍？

- 因損耗、電池老化、意外、跌壞、機械損壞、沾濕、化學產品、異常撞擊損壞或不可抗力而導致的缺陷。
- 未經 Northbaze Group AB 批准而由您或第三方進行的改動或維修。

#### 如何取得保養服務

如欲在有限保養期內申請保養服務，請聯絡產品轉銷商以尋求進一步協助。您將要提供購買證明及問題零件。有限保養範圍內的任何缺陷零件將得到免費維修或替換。保養期內提供的替換或維修零件，將在原始保養期的餘下期限或維修或替換日期起計六十 (60) 天內 (以較長者為準) 得到保養。常見問題載於 [www.jaysheadphones.com](http://www.jaysheadphones.com)。

## 시작하기

### 시작하기

#### 전원 켜기/끄기 및 페어링

전원을 켜려는 경우 충전 케이스의 이어폰을 동시에 충전 케이스에서 꺼내세요.

양쪽 이어폰의 LED가 흰색으로 깜빡입니다. 두 이어폰이 서로 연결되면 한쪽 이어폰의 LED가 꺼지고 다른쪽 이어폰의 LED가 빨간색과 흰색으로 깜빡이며 자동으로 페어링 모드가 시작됩니다. 페어링하려면 장치의 Bluetooth® 설정에서 'True m-Fire True Wireless'을 선택합니다. 성공적으로 연결되면 이어폰에서 빨간색과 흰색으로 깜빡이던 LED가 꺼집니다.

전원을 끄려는 경우 이어폰을 충전 케이스에 넣으면 자동으로 전원이 꺼집니다. 페어링된 장치에서 Bluetooth®를 끄면 이어폰이 3~5분 뒤 자동으로 꺼집니다.

#### 재연결 및 추가 페어링

양쪽 이어폰을 충전 케이스에서 꺼내면 이어폰에서 최근에 사용한 장치에 자동으로 다시 연결하려고 합니다.

#### 충전 케이스 사용

충전하려면 양쪽 귀마개를 충전 케이스에 넣으면 충전이 자동으로 시작됩니다. 충전은 두 개의 이어 피스에 빨간색으로 깜빡이는 LED로 표시됩니다. LED가 꺼지면 이어폰이 완전히 충전 된 것입니다.

충전 케이스의 배터리 수준은 충전 케이스 전면의 흰색 LED 4개로 표시됩니다. 충전 케이스 뒤쪽의 버튼을 눌러 배터리 수준을 확인합니다. 표시등 1개가 켜진 경우, 25% 배터리의 표시등 2개가 켜진 경우, 50% 배터리의 표시등 3개가 켜진 경우, 75% 배터리의 표시등 4개가 켜진 경우, 100% 배터리의 충전 케이스를 충전하려면 포함된 케이블을 충전 케이스 하단과 인공된 USB 전원 출력에 연결합니다. 완전 충전에는 2.5시간 정도 걸립니다(온도와 충전기에 따라 다름).

#### 배터리 상태

이어폰의 LED가 빨간색으로 깜빡이면 배터리 수준이 부족한 것입니다.

## 문제 해결

### 페어링 및 연결 문제

- 이어폰이 다른 장치에 연결되어 있지 않은지 확인합니다.
- 장치에서 Bluetooth®를 끄다가 다시 켭니다.
- 이어폰을 장치 가까이 이동하거나 둘의 위치를 변경하여 Bluetooth 간섭을 방지합니다.
- 이어폰의 Bluetooth® 신호를 방해하는 다른 무선 장비가 없는지 확인합니다.
- 이어폰이 서로 페어링되지 않는 경우 이어폰을 충전 케이스에 넣었다가 동시에 충전 케이스에서 꺼냅니다.

### 소리 전송 문제

스트리밍 장치를 다른 위치로 이동합니다. 몸, 거리, 다른 물질 및 다른 무선 장비가 장치와 이어폰 사이의 무선 신호를 방해할 수 있습니다.

### FAQ 및 빠른 시작 안내

이 제품에 관한 도움말과 자세한 지침은 [jaysheadphones.com](http://jaysheadphones.com)을 참조하십시오.

## 법률 및 보증

### 법률 및 보증

#### 환경 정보

이 제품은 WEEE Directive(2012/19/EU)를 비롯한 국제 규정을 준수합니다. 일반 가정 쓰레기와 함께 버리지 마십시오. 이 제품의 적절한 재활용 및 폐기와 관련된 내용은 해당 지역 폐기물 관리 당국에 문의하십시오.



#### 제조업체의 제한 보증

Northbaze Group AB 정품은 원구매자가 사용되지 않은 신제품을 구매한 날로부터 12개월 동안 보증받을 수 있습니다. Northbaze Group AB는 판매 시 제품의 자재, 설계 및 공정에 결함이 없다는 것을 보증합니다. 보증을 요청할 때 영수증을 제출할 수 없는 경우 수리비를 지불해야 할 수도 있습니다. 영수증에는 구매일, 제품명, 공식 판매점 정보가 명시되어 있어야 합니다.

보증 기간은 이후의 제품 재판매 또는 교체로 인해 연장되거나 갱신되지 않습니다. 이 제한 보증은 가전 제품 판매와 관련된 해당 국가의 법률에 따른 소비자의 법적 권리에 영향을 주지 않습니다. 제한 보증 요청으로 교체된 부품은 Northbaze Group AB의 소유입니다.

#### 제한 보증으로 보장되지 않는 범위는 무엇입니까?

- 마모, 사용 기간과 관련된 배터리 용량 손실, 사고, 낙하, 기계적 손상, 습기, 화학 제품, 비정상적인 충격 손상 또는 불가항력으로 인한 결함
- 본인 또는 제3자가 Northbaze Group AB의 승인 없이 수행한 개조 또는 수리

#### 보증 서비스를 받는 방법

제한 보증 기간 내에 보증 요청을 하려면 제품 판매점에 문의해 도움을 받으십시오. 영수증과 해당 부품을 제공해야 합니다. 제한 보증으로 보장되는 결함이 있는 부품은 무료로 수리하거나 교체해 드립니다. 보증 기간에 제공된 교체 부품 또는 수리 부품은 원래 보증 기간의 잔여일이나 수리 또는 교체일로부터 60일 동안(물론 단 기간 적용) 보증해 드립니다. FAQ는 [www.jaysheadphones.com](http://www.jaysheadphones.com)을 참조하십시오.

## Важные указания по безопасности

### Важные указания по безопасности

1. Прочитайте настоящие указания, сохраните и соблюдайте их.
2. Для достижения наилучшего результата используйте изделие только в соответствии с инструкциями производителя.
3. Соблюдайте аккуратность при обращении с наушниками и оберегайте их от внешних повреждений.
4. Очищайте наушники мягкой сухой тканью. Запрещается использовать воду, моющие средства, крема для кожи и другие вещества. Это может привести к необратимым повреждениям наушников.
5. Не подвергайте наушники воздействию экстремальных температур, магнитного излучения или влажности.
6. Длительное прослушивание музыки на высокой громкости может привести к необратимому снижению слуха.
7. Изделие не предназначено для детей в возрасте до 3 (трех) лет, поскольку содержит мелкие детали.
8. Наушники содержат магнитные материалы.
9. Наушники оснащены литиевым аккумулятором. При повреждении или нарушении правил эксплуатации он может представлять опасность в связи с риском взрыва.
10. В случае утечки жидкости из аккумулятора не допускайте ее попадания на кожу или в глаза.
11. Наушники следует отключать перед посадкой в самолет.
12. Наушники не подлежат утилизации с обычными бытовыми отходами. Утилизируйте наушники в соответствии с местными постановлениями.
13. Не используйте наушники в непосредственной близости (10 см) от электрокардиостимулятора.
14. Не допускайте чрезмерного износа наушников и входящих в комплект аксессуаров.
15. Не подвергайте наушники воздействию температур ниже  $-20^{\circ}\text{C}$  или выше  $+45^{\circ}\text{C}$ .
16. Не заряжайте наушники при температуре ниже  $0^{\circ}\text{C}$  или выше  $+45^{\circ}\text{C}$ .
17. Не пытайтесь съечь наушники. Это может привести к взрыву аккумулятора, что может стать причиной травм или смерти.
18. Не вскрывайте, не модифицируйте, не разбирайте, не ремонтируйте наушники и не вмешивайтесь в их внутреннюю конструкцию никаким иным способом. Наушники не подлежат самостоятельному ремонту.
19. Не используйте и не храните наушники в непосредственной близости от автомобильных подушек безопасности в связи с риском получения травм.
20. Не используйте наушники при вождении, при беге или ходьбе в зоне дорожного движения. Наушники эффективно изолируют от внешних звуков и шума, а значит, при их использовании вы можете не услышать, что происходит вокруг.
21. Не роняйте наушники, не садитесь на них и не подвергайте их любому другому чрезмерному силовому воздействию.
22. Не подвергайте наушники воздействию огня, воды или высокого напряжения.
23. Не используйте наушники под дождем и не подвергайте их воздействию влаги.
24. Не используйте наушники вблизи воды или иных жидкостей, рядом с ванной или раковиной, в бане, бассейне и других помещениях с высокой влажностью.

## Начало работы

### Начало работы

#### Включение/выключение и сопряжение

Чтобы включить наушники, поместите их в зарядный кейс и снова извлеките из зарядного кейса оба наушника одновременно. Светодиоды на наушниках начнут мигать белым. После подключения наушников друг к другу светодиод на одном из них погаснет, а на другом — будет мигать красным и белым при автоматическом переходе наушников в режим сопряжения. Для сопряжения откройте настройки Bluetooth® на своем устройстве и выберите JAYS m-Five True Wireless. Светодиод, мигающий красным и белым, погаснет после успешного сопряжения.

Чтобы выключить наушники, поместите их в зарядный кейс — они выключатся автоматически. Если отключить Bluetooth® на сопряженном устройстве, наушники автоматически выключатся через 3–5 минут.

#### Повторное подключение и сопряжение

Наушники автоматически предпримут попытку подключиться к последнему использованному устройству, если извлечь оба наушника из зарядного кейса.

#### Использование зарядного кейса

Для зарядки поместите оба наушника в чехол для зарядки, зарядка начнется автоматически. Зарядка указывается миганием красного светодиода на обоих наушниках. Когда светодиод гаснет, наушники полностью заряжены.

Уровень заряда аккумулятора зарядного кейса отображается четырьмя белыми светодиодами на лицевой стороне кейса. Нажмите кнопку на обратной стороне зарядного кейса, чтобы проверить уровень заряда аккумулятора. Один светодиод — 25% заряда; два светодиода — 50% заряда; три светодиода — 75% заряда; четыре светодиода — 100% заряда. Чтобы зарядить аккумулятор зарядного кейса, подключите входящий в комплект кабель к нижней части кейса и любому сертифицированному USB-выходу питания. Полная зарядка до 100% займет около 2,5 ч (в зависимости от используемого зарядного устройства и температуры окружающей среды).

#### Состояние аккумулятора

Если светодиоды на наушниках мигают красным цветом, это сигнализирует о низком уровне заряда аккумулятора.

## Устранение неполадок

### Проблемы с сопряжением и подключением

- Убедитесь, что наушники не подключены к другому устройству.
- Выключите и включите Bluetooth® на устройстве.
- Переместите наушники ближе к устройству или измените их положение, чтобы исключить вероятность помех.
- Убедитесь, что другое беспроводное оборудование не создает помех для сигнала Bluetooth®.
- Если не удается установить сопряжение между наушниками, поместите их в зарядный кейс и снова извлеките оба наушника одновременно.

### Проблемы с передачей звука

Измените положение передающего устройства. Ваше тело, различные объекты или слишком большое расстояние между наушниками и устройством могут препятствовать прохождению беспроводного сигнала. Другое беспроводное оборудование может создавать помехи.

### Часто задаваемые вопросы и краткое руководство

Посетите сайт [jaysheadphones.com](http://jaysheadphones.com) для получения дополнительных инструкций и помощи по данному продукту.



# Юридическая информация и сведения о гарантии

## Юридическая информация и сведения о гарантии

### Информация о воздействии на окружающую среду

Данное издание соответствует положениям международных директив, в том числе директивы WEEE (2012/19/EC). Издание не подлежит утилизации с обычными бытовыми отходами. За указаниями о надлежащей утилизации данного изделия обратиться в местный орган по утилизации отходов.



## Ограниченная гарантия производителя

На оригинальное изделие Northbase Group AB предоставляется гарантия в течение 12 (двенадцати) месяцев с момента покупки первоначальным покупателем нового изделия Northbase Group AB, не бывшего в употреблении. Компания Northbase Group AB гарантирует отсутствие дефектов материала, конструкции и изготовления на момент продажи изделия покупателю. Если при обращении для гарантийного обслуживания вы не можете предоставить чек в подтверждение покупки, с вас может быть взята плата за ремонт. В документе, подтверждающем покупку, должны быть четко указаны дата покупки, наименование изделия и контактная информация авторизованной торговой организации.

Срок действия гарантии не продлевается и не возобновляется при перепродаже или замене изделия. Настоящая ограниченная гарантия не ограничивает права потребителя электронной продукции, установленные местным законодательством. Дефектные детали, замена которых осуществляется на условиях ограниченной гарантии, являются собственностью компании Northbase Group AB.

## Ограниченная гарантия не распространяется на:

- повреждения, связанные с естественным износом, снижением емкости аккумулятора по мере износа, несчастными случаями, падением, механическим повреждением, воздействием влаги или химикатов, чрезмерным силовым воздействием или обстоятельствами непреодолимой силы;
- изменения конструкции и последствия ремонта, выполненного пользователем или третьей стороной без согласия Northbase Group AB.

## Как воспользоваться гарантией

Чтобы воспользоваться гарантийным обслуживанием в течение срока действия ограниченной гарантии, обратитесь в торговую организацию, в которой было приобретено изделие. Потребуется предоставить документ, подтверждающий покупку, и неисправную деталь. Любые неисправные детали, на которые распространяется ограниченная гарантия, будут заменены или отремонтированы бесплатно.

На детали, замененные или отремонтированные в течение срока действия гарантии, предоставляется гарантия до окончания первоначального гарантийного срока или в течение 60 (шестидесяти) дней с момента замены или ремонта, в зависимости от того, что наступит раньше. Ответы на часто задаваемые вопросы см. на сайте [www.jaysheadphones.com](http://www.jaysheadphones.com).

**הפעלה / כיבוי זיווג**

להדליקה, יש להניח את האזניות במארז הטעינה ולאחר מכן להוציא ממארז הטעינה, כאשר שתי האזניות יוצאות בו זמנית. תאורת ה-LED על שתי האזניות תבהבה בלבן. לאחר ששתי האזניות חוברות זו לזו, תאורת ה-LED של אחת האזניות תכבה, והנורית של האזניה השנייה תבהבה באדום ולבן עם כניסת האזניות למצב זיווג באופן אוטומטי. על מנת לזווג, יש להיכנס אל הגדרות Bluetooth® במכשיר שלך ולבחור ב-"JAYS m-Five True Wireless".  
הבהבה באדום ובלבן של תאורת ה-LED על האזניה יכבה לאחר השלמת חיבור בהצלחה.

**כדי לכבות, יש להניח את האזניות במארז הטעינה והן יכבו באופן אוטומטי. אם הבלוטות' (Bluetooth®) בהתקן המזווג כבו, האזניות יכבו אוטומטית לאחר 3-5 דקות**

חיבורים וזיווגים נוספים  
האזניות ניסו להתחבר מחדש באופן אוטומטי להתקן האחרון שהיה בשימוש כאשר מוציאים את שתי האזניות ממארז הטעינה.

שימוש בכיסוי הטעינה  
כדי להטעין את האזניות, תנח את שתי האזניות בכיסוי הטעינה, הטעינה תחל באופן אוטומטי. הטעינה מסומנת על ידי הנורית מהבהבת באדום בשתי האזניות. כאשר הנורית כבויה, האזניות טעונות במלואן

רמת הסוללה של מארז הטעינה מסומנת על ידי ארבעת נוריות LED לבנות בחלק הקדמי של מארז הטעינה. לחץ על הלחצן בחלק האחורי של מארז הטעינה כדי לבדוק את רמת הסוללה. אור אחד - 25% סוללה. שני אורות - 50% סוללה. שלושה אורות - 75% סוללה. ארבע אורות 100% סוללה טעונה. טען את מארז הטעינה באמצעות חיבור הכבל המצורף לתחתית מארז הטעינה וכל כבל USB מאושר. טעינה מלאה של 100% האריך כ-2.5 שעות (בהתאם לטמפרטורה ולמטען).

מצב סוללה  
כאשר נוריות האזניות (LED) מהבהבות באדום, סימן שרמת טעינת הסוללה יורדת.

## פתרון תקלות

בעיה בתקשורת הדידה וזיווג

- ודא שהאוזניות אינן מחוברות להתקן אחר.
- השבת והפעל את אפשרות בלוטות' (Bluetooth) במכשיר שלך.
- קרב את האוזניות להתקן או שנה את מיקומן
- כדי למנוע הפרעות בלוטות' (Bluetooth).
- ודא שאין ציוד אלווטי אחר שיפריע להגעת האות האלווטי של הבלוטות' (Bluetooth) לאוזניות שלך.
- במידה והאוזניות לא מזווגות אחת עם השנייה, יש להניח את האוזניות במארז הטעינה ולאחר מכן להוציא את שתיהן בו זמנית.

בעיה בשידור שמע

העבר את התקן הזרימה למיקום אחר. הגוף שלך, המרחק, חומרים שונים וציווד אלווטי אחר עלולים להפריע לאות האלווטי בין המכשיר לבין האוזנייה.

שאלות נפוצות מדריך מהיר

בקר באתר [jaysheadphones.com](http://jaysheadphones.com) לקבלת הוראות נוספות ועזרה לגבי מוצר זה.

לא מוגבל ל- WEEE Directive (2012/19 / EU) - אין להשליך עם פסולת ביתית רגילה. יש לפנות לאחראים לסילוק פסולת מקומית להדרכה, כיצד למחזר כראוי או להשליך מוצר זה.



אחריות מוגבלת של היצרן

המוצר המקורי של Northbaze Group AB שלך מכוסה באחריות של שנים עשר (12) חודשים מיום רכישת מוצר חדש, בלתי משומש של Northbaze Group AB על ידי הרוכש המקורי. Northbaze Group AB מבטיחה כי המוצר מגיע ללא תקלות בחומרים, בעיצוב ובייצור בעת מכירתו לקונה, אם אינך יכול לשלוח את הקבלה בעת ביצוע תביעת האחריות, יהיה עליך לשלם עבור כל תיקונים שבוצעו. על הוכחת הרכישה לציון בבירור את תאריך הרכישה, שם המוצר ופרטי המשווקים המורשים.

תקופת האחריות אינה ניתנת להארכה או להידוש עקב

מכירה חוזרת או החלפה של המוצר. אחריות מוגבלת זו אינה משפיעה

על הזכויות המשפטיות שלך תחת החוקים התקפים בישראל, המתייחסים למכירת מוצרי צריכה אלקטרוניים. חלקים פגומים שהוחלפו בתוך הזמן המוגבל לתביעת האחריות יהיו רכוישה של Northbaze Group AB

מה לא מכוסה על ידי האחריות המוגבלת?

- תקלות שנגרמו כתוצאה מבלאי, אובדן קיבולת של הסוללה כתוצאה מהתיישנות, תאונות, נפילה, נזק מכני, רטיבות, מוצרים כימיים, נזק מפגיעה חריגה או כוח עליון.
- התאמת או תיקונים שנעשו על ידך או על ידי צד ג' ללא אישור Northbaze Group AB

כיצד להשתמש בשירותי האחריות

במידה וברצונך להגיש תביעת אחריות במסגרת תקופת האחריות המוגבלת, צור קשר עם משווק המוצר לקבלת עזרה וסיוע. התבקש לספק הוכחת רכישה וכן כל חלק הפגום. כל החלקים פגומים המכוסים על ידי האחריות המוגבלת יתוקנו או יוחלפו ללא תשלום. החלקים שהוחלפו או שתוקנו במהלך תקופת האחריות תהיה אחריות למשך יתרת תקופת האחריות המקורית, או למשך שישים (60) יום מתאריך התיקון או ההחלפה, הארוך מבניהם. ליתרת תקופת האחריות המקורית, או למשך שישים (60) יום מתאריך התיקון או ההחלפה, התקופה הארוכה יותר. לעיון בשאלות נפוצות,

בקרו באתר [www.jaysheadphones.com](http://www.jaysheadphones.com).

Northbaze Group AB  
Nellickevägen 22, 412 63 Gothenburg, Sweden

[www.jaysheadphones.com](http://www.jaysheadphones.com)

